

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 2000 — 2662

[C — 97/15262]

13 APRIL 1997. — Wet houdende instemming met de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Statens, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds, Bijlagen I tot XX, Protocolen 1 tot 5, Slotakte, gedaan te Luxemburg op 12 juni 1995 (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. De Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Statens, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds, Bijlagen I tot XX, Protocolen 1 tot 5, en Slotakte, gedaan te Luxemburg op 12 juni 1995, zullen volkomen uitwerking hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 april 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Notas

(1) Zie Decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 3 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1997), Decreet van de Franse Gemeenschap van 14 juli 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1998), Decreet van de Duitstalige van 18 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1997), Decreet van het Waalse Gewest van 23 oktober 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 30 oktober 1997), Ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 11 januari 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1996) en Ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 25 april 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 28 juni 1996).

(2) *Zitting 1996-1997.*

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 14 november 1996, nr. 1-470/1. — Verslag, nr. 1-470/2. — Tekst aangenomen in Commissie, nr. 1-470/3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 23 januari 1997. — Stemming, vergadering van 23 januari 1997.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten. — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 898/1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 5 maart 1997. — Stemming, vergadering van 6 maart 1997.

De tekst van deze Overeenkomst wordt gepubliceerd in bijvoegsel tot het *Belgisch Staatsblad* van heden onder pagina's — 1 — tot — 384 —

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGÈRE
ET DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE

F. 2000 — 2662

[C — 97/15262]

13 AVRIL 1997. — Loi portant assentiment à l'Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Lituanie, d'autre part, Annexes I à XX, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Luxembourg le 12 juin 1995 (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'Accord européen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Lituanie, d'autre part, Annexes I à XX, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Luxembourg le 12 juin 1995, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elles soit revêtue du sceau de l'État et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Scellé du sceau de l'État :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Notes

(1) Voir aussi le Décret de la Communauté française du 14 juillet 1997 (*Moniteur belge* du 14 janvier 1998), le Décret de la Communauté flamande du 3 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 17 janvier 1997), le Décret de la Communauté germanophone du 18 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 21 juin 1997), le Décret de la Région wallonne du 23 octobre 1997 (*Moniteur belge* du 30 octobre 1997), l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 janvier 1996 (*Moniteur belge* du 13 février 1996) et l'Ordonnance de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 avril 1996 (*Moniteur belge* du 28 juin 1996).

(2) *Session 1996-1997.*

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 28 novembre 1996, n° 1-470/1. — Rapport, n° 1-470/2. — Texte adopté en Commission, n° 1-470/3.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 23 janvier 1997. — Vote, séance du 23 janvier 1997.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 898/1.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 5 mars 1997. — Vote, séance du 6 mars 1997.

Le texte de cet accord paraît en supplément au *Moniteur belge* de ce jour dous le folios — 1 — à — 384 —

Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Statens, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds, Bijlagen I tot XX, Protocolen 1 tot 5, en Slotakte, gedaan te Luxemburg op 12 juni 1995.

Accord européenne établissant une association entre les Communautés européennes et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Lituanie, d'autre part, Annexes I à XX, Protocoles 1 à 5, et Acte final, faits à Luxembourg le 12 juin 1995

Lijst met de gebonden Staten

| | |
|---|-------------------------|
| <i>België</i> | <i>25 november 1997</i> |
| <i>Denemarken</i> | <i>28 november 1995</i> |
| <i>Duitsland</i> | <i>7 november 1995</i> |
| <i>Europese Gemeenschap</i> | <i>19 december 1998</i> |
| <i>Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal</i> | <i>22 december 1998</i> |
| <i>Europese Gemeenschap voor Atoomenergie</i> | <i>22 december 1998</i> |
| <i>Finland</i> | <i>8 februari 1996</i> |
| <i>Frankrijk</i> | <i>15 december 1997</i> |
| <i>Griekenland</i> | <i>29 juli 1997</i> |
| <i>Ierland</i> | <i>24 mei 1996</i> |
| <i>Italië</i> | <i>24 juli 1997</i> |
| <i>Litouwen</i> | <i>5 augustus 1996</i> |
| <i>Luxemburg</i> | <i>6 december 1996</i> |
| <i>Nederland</i> | <i>20 november 1996</i> |
| <i>Oostenrijk</i> | <i>30 april 1996</i> |
| <i>Portugal</i> | <i>7 mei 1997</i> |
| <i>Spanje</i> | <i>7 januari 1997</i> |
| <i>Verenigd Koninkrijk</i> | <i>18 maart 1997</i> |
| <i>Zweden</i> | <i>30 november 1995</i> |

Liste des Etats liés

| | |
|---|-------------------------|
| <i>Allemagne</i> | <i>7 novembre 1996</i> |
| <i>Autriche</i> | <i>30 avril 1996</i> |
| <i>Belgique</i> | <i>25 novembre 1997</i> |
| <i>Communauté européenne</i> | <i>19 décembre 1998</i> |
| <i>Communauté européenne du charbon et de l'acier</i> | <i>22 décembre 1998</i> |
| <i>Communauté européenne de l'énergie atomique</i> | <i>22 décembre 1998</i> |
| <i>Espagne</i> | <i>7 janvier 1997</i> |
| <i>Finlande</i> | <i>8 février 1996</i> |
| <i>France</i> | <i>15 décembre 1997</i> |
| <i>Grèce</i> | <i>29 juillet 1997</i> |
| <i>Irlande</i> | <i>24 mai 1996</i> |
| <i>Italie</i> | <i>10 juillet 1997</i> |
| <i>Lituanie</i> | <i>5 août 1996</i> |
| <i>Luxembourg</i> | <i>6 décembre 1996</i> |
| <i>Pays-bas</i> | <i>20 novembre 1996</i> |
| <i>Portugal</i> | <i>7 mai 1997</i> |
| <i>Royaume-Uni</i> | <i>18 mars 1997</i> |
| <i>Royaume-Uni</i> | <i>18 mars 1997</i> |
| <i>Suède</i> | <i>30 novembre 1995</i> |

Deze Overeenkomst is op 1 februari 1998 in werking getreden.

Cette convention est entrée en vigueur le 1er février 1998.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2000 — 2663

[2000/03638]

6 OKTOBER 2000. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 juli 1998 tot vaststelling van de gelocaliseerde betrekkingen van eerstaanwendend inspecteur bij een fiscaal bestuur, dienstchef; van de gelocaliseerde betrekkingen van eerstaanwendend verificateur bij een fiscaal bestuur die bij voorrang worden toegekend aan de eerstaanwendend verificateurs bij een fiscaal bestuur, ex-verificateurs-accountant en tot aanwijzing van de betrekkingen van assistent bij financiën waarin de functie van chef bij de dienst der incohierungen kan toegekend worden

De Minister van Financiën,

Gelet op het ministerieel besluit van 7 juli 1998 tot vaststelling van de gelocaliseerde betrekkingen van eerstaanwendend inspecteur bij een fiscaal bestuur, dienstchef; van de gelocaliseerde betrekkingen van eerstaanwendend verificateur bij een fiscaal bestuur die bij voorrang worden toegekend aan de eerstaanwendend verificateurs bij een fiscaal bestuur, ex-verificateurs-accountant en tot aanwijzing van de betrekkingen van assistent bij financiën waarin de functie van chef bij de dienst der incohierungen kan toegekend worden, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 april 2000;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 2 maart 2000;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Tussenoverlegcomité (departement Financiën) van 5 juli 2000,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2, § 1, van het ministerieel besluit van 7 juli 1998 tot vaststelling van de gelocaliseerde betrekkingen van eerstaanwendend inspecteur bij een fiscaal bestuur, dienstchef; van de gelocaliseerde betrekkingen van eerstaanwendend verificateur bij een fiscaal bestuur die bij voorrang worden toegekend aan de eerstaanwendend verificateurs bij een fiscaal bestuur, ex-verificateurs-accountant en tot aanwijzing van de betrekkingen van assistent bij financiën waarin de functie van chef bij de dienst der incohierungen kan toegekend worden, wordt aangevuld als volgt :

« Bierset. . .1 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 1999. Brussel, 6 oktober 2000.

D. REYNDERS

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2000 — 2663

[2000/03638]

6 OCTOBRE 2000. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 juillet 1998 fixant les emplois localisés d'inspecteur principal d'administration fiscale, chef de service; les emplois localisés de vérificateur principal d'administration fiscale qui sont attribués par priorité aux vérificateurs principaux d'administration fiscale, ex-verificateurs experts-comptables et désignant les emplois d'assistant des finances auxquels la fonction de chef du service d'enrôlement peut être accordée

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté ministériel du 7 juillet 1998 fixant les emplois localisés d'inspecteur principal d'administration fiscale, chef de service; les emplois localisés de vérificateur principal d'administration fiscale qui sont attribués par priorité aux vérificateurs principaux d'administration fiscale, ex-verificateurs experts-comptables et désignant les emplois d'assistant des finances auxquels la fonction de chef du service d'enrôlement peut être accordée, modifié par l'arrêté ministériel du 7 avril 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 2 mars 2000;

Vu l'avis motivé du Comité intermédiaire de concertation (département Finances) du 5 juillet 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 7 juillet 1998 fixant les emplois localisés d'inspecteur principal d'administration fiscale, chef de service; les emplois localisés de vérificateur principal d'administration fiscale qui sont attribués par priorité aux vérificateurs principaux d'administration fiscale, ex-verificateurs experts-comptables et désignant les emplois d'assistant des finances auxquels la fonction de chef du service d'enrôlement peut être accordée, est complété comme suit :

« Bierset. . .1 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 1999. Bruxelles, le 6 octobre 2000.

D. REYNDERS